

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 18 (1956)  
**Heft:** 9

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE TRACTEUR

## *et la machine agricole*

Périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
 Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs

### Table des matières

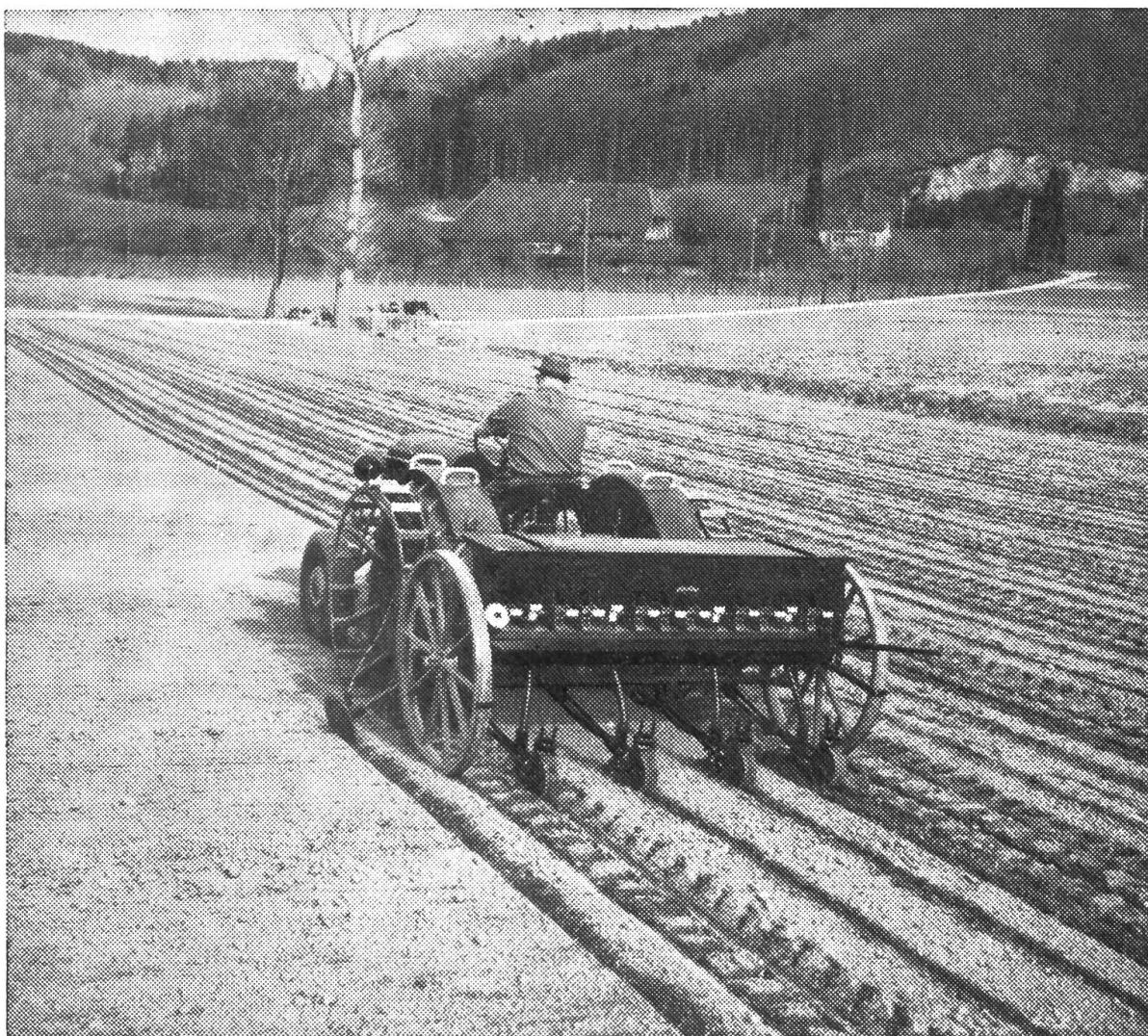
L'essence agricole . . . . .	7
Doit-on opposer les usagers de la route les uns aux autres ? . . . . .	13
Questionnez-on vous répondra . . . .	22
Huit ans d'expérience avec le tracteur à usages multiples . . . . .	23
Moteur à essence MAG, 4 temps . . .	27
Le méthane biologique (gaz de fumier)	35
Dommage causé par un véhicule agricole non éclairé en stationnement . . .	41
Bibliographie . . . . .	43
Communications de l'Association suisse	44
Nouvelles des sections . . . . .	45

### Liste des annonces

Aebi & Co., Burgdorf . . . . .	6
Allamand S.A., Ballens . . . . .	22
Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A., Vevey . . . . .	couv. 3
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau . . .	47
Robert Bosch S.A., Genève-Zurich . . .	4
A. Bürgi & W. Bachmann, Gachnang/TG	12
Dunlop, Genève-Zurich . . . . .	48
Electrona S.A., Boudry-Neuchâtel . . .	47
Fabrique de Produits Firestone S.A., Pratteln . . . . .	24/25
Fibag, Zurich 4 . . . . .	3/26
Goodyear S.A., Zurich . . . . .	couv. 2
E. Griesser, Andelfingen 26 (ZH) . . .	1/46
R. Hofmann, Wetzikon (ZH) . . . . .	1
Hans Hürlimann, Wil (SG) . . . . .	couv. 1
H. R. Koller & Cie., Winterthour . . .	34
Leclanché S.A., Yverdon . . . . .	42
Michelin S.A., Genève . . . . .	couv. 4
Mutuelle Vaudoise Accidents . . . . .	40
Oerlikon Accumulateurs . . . . .	48
Ott frères S.A., Worb/Berne . . . . .	47
Vacu-Lug Tractors-Pneus S.A., La Tour-de-Peilz . . . . .	2
Frédéric Vogel, Kölliken (AG) . . . . .	44

# AEBI

## Semoirs semi-portés



Le seoir AEBI se livre de plus en plus pour être adossé au tracteur de culture pourvu de la suspension hydraulique en 3 points. Au travail, le mécanisme de distribution est actionné par les roues du seoir, comme à l'ordinaire. Sur route, et pour tourner au bout du champ, on relève la machine avec l'hydraulique. Le dispositif de suspension peut être complété par des marqueurs de ligne et des ameublissoirs de voie. Cet équipement s'adapte aussi aux seoirs AEBI existants.

— Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 cts —

**AEBI & Co. Burgdorf Téléphone 034 / 23301**

Veuillez m'envoyer sans engagement votre offre concernant le seoir AEBI semi-porté.

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Le travail est  
un plaisir avec les  
machines AEBI